

**MINISTERIE VAN VOLKSGEZONDHEID EN VAN HET GEZIN**

N. 82 — 465

19 FEBRUARI 1982. — Koninklijk besluit tot bestemming van een gedeelte van het provisioneel krediet ingeschreven onder artikel 01.11 van de begroting van Pensioenen voor het begrotingsjaar 1981 tot dekking van de stijging van de prijsindex bij consumptie en de sociale programmatie

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groot.

Gelet op de wet van 9 juni 1981 houdende de begroting van Pensioenen voor het begrotingsjaar 1981, inzonderheid op artikel 2 en artikel 01.11 van de wetstabel;

Gelet op het akkoord van Onze Minister van Begroting d.d. 15 februari 1982;

Op de voordracht van Onze Staatssecretaris voor Sociale Zaken en van Onze Staatssecretaris voor Pensioenen,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Een bedrag van 19 800 000 frank wordt afgenomen van het krediet ingeschreven onder artikel 01.11 van Titel I van de begroting van Pensioenen voor 1981 en wordt gevoegd bij het krediet uitgetrokken op dezelfde begroting voor het jaar 1981 op het artikel 33.06.

Art. 2. Onze Staatssecretaris voor Sociale Zaken en Onze Staatssecretaris voor Pensioenen zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 19 februari 1982.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Staatssecretaris voor Sociale Zaken,

F. AERTS

De Staatssecretaris voor Pensioenen,

P. MAINIL

**MINISTERIE VAN ECONOMISCHE ZAKEN**

N. 82 — 466

30 MAART 1982. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 22 februari 1982 tot blokkering der prijzen

De Minister van Economische Zaken,

Gelet op de wet van 22 januari 1945 betreffende de economische reglementering en de prijzen;

Gelet op het ministerieel besluit van 22 februari 1982 tot blokkering der prijzen;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, eerste lid, zoals het werd vervangen door artikel 18 van de gewone wet van 9 augustus 1980 tot hervorming der instellingen;

Gelet op het koninklijk besluit van 26 februari 1982 tot wijziging van het accijnstelsel van gegiste vruchtendranken en van mousserende gegiste dranken.

**MINISTERE DE LA SANTE PUBLIQUE ET DE LA FAMILLE**

F. 82 — 465

19 FEVRIER 1982. — Arrêté royal portant affectation d'une partie du crédit provisionnel inscrit à l'article 01.11 du budget des Pensions pour l'année budgétaire 1981 en vue de couvrir l'augmentation de l'indice des prix à la consommation et la programmation sociale

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 9 juin 1981 contenant le budget des Pensions pour l'année budgétaire 1981, notamment l'article 2 et l'article 01.11 du tableau-loi;

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget en date du 15 février 1982;

Sur la proposition de Notre Secrétaire d'Etat aux Affaires sociales et de Notre Secrétaire d'Etat aux Pensions,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. Un montant de 19 800 000 francs est prélevé sur le crédit inscrit à l'article 01.11 du Titre I du budget des Pensions pour 1981 et est rattaché au crédit prévu au même budget de l'année 1981 à l'article 33.06.

Art. 2. Notre Secrétaire d'Etat aux Affaires sociales et Notre Secrétaire d'Etat aux Pensions sont, chacun en ce qui le concerne, chargés de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 19 février 1982.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Secrétaire d'Etat aux Affaires sociales,

F. AERTS

Le Secrétaire d'Etat aux Pensions,

P. MAINIL

**MINISTERE DES AFFAIRES ECONOMIQUES**

F. 82 — 466

30 MARS 1982. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 22 février 1982 bloquant les prix

Le Ministre des Affaires économiques,

Vu la loi du 22 janvier 1945 sur la réglementation économique et les prix;

Vu l'arrêté ministériel du 22 février 1982 bloquant les prix;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, alinéa 1er, tel qu'il a été remplacé par l'article 18 de la loi ordinaire du 9 août 1980 des réformes institutionnelles;

Vu l'arrêté royal du 26 février 1982 modifiant le régime d'accise des boissons fermentées de fruit et des boissons fermentées moussieuses;

Gezien het advies van de Commissie tot regeling der prijzen; Overwegende dat het hoogst noodzakelijk is onmiddellijk maatregelen te nemen die vereist zijn in verband met de financiële en economische toestand van het land;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid,

Besluit :

**Artikel 1.** In afwijking op artikel 3, 3<sup>e</sup> van het ministerieel besluit van 22 februari 1982 tot blokkering der prijzen mogen de ondernemingen die geen enkele van de volgende drie voorwaarden overschrijden :

- a) een jaarlijkse omzet van 50 miljoen in het jongste boekjaar;
- b) een permanente tewerkstelling van 50 personen;
- c) 25 miljoen eigen middelen in het jongste boekjaar;

onder voorbehoud van de in artikelen 2 en 3 hierna opgesomde voorwaarden, de kostprijsverhoging van de door hen vervaardigde of ingevoerde producten, verhoging kan, in absolute waarde, worden toegepast op de verkoopprijs van de verdeler, belasting over de toegevoegde waarde niet inbegrepen.

**Art. 2. 1)** De in artikel 1 van dit besluit bedoelde ondernemingen dienen, bij aangetekende brief gericht aan de Prijzendienst van het Ministerie van Economische Zaken, de Motstraat 24-26, te 1040 Brussel, de nieuwe prijzen kenbaar te maken die ze voornemens zijn toe te passen bij het verstrijken van de termijn van één maand te rekenen vanaf de datum van ontvangst van de aanzegging.

2) Binnen de termijn van één maand als bepaald in het eerste lid van dit artikel kan de Prijzendienst aan de betrokken onderneming mededelen dat hij de verhogingsaanzegging geheel of gedeeltelijk verwerpt. In dat geval zal de aanvraag tot afwijking op de prijzenblokkering de procedure bepaald in artikel 3 van het bovenvermeld ministerieel besluit van 22 februari 1982 volgen.

**Art. 3.** De in artikel 2 van dit besluit bedoelde aanzegging zal, op straffe van nietigheid, vergezeld zijn van het behoorlijk ingevulde, als bijlage 1 en 2 bij dit besluit gevoegde formulier.

**Art. 4.** In afwijking van het ministerieel besluit van 22 februari 1982 worden opnieuw van kracht vanaf 1 april 1982 :

a) het ministerieel besluit van 27 maart 1975 houdende bepaling van de **verbruikersprijs van runds- en varkensvlees** zoals laatst gewijzigd door het ministerieel besluit van 3 februari 1982.

b) het ministerieel besluit van 31 januari 1976 tot reglementering van de prijzen van het gezouten, gedroogd, gekookte of gerookte varkensvlees.

c) de ministeriële omzendbrief tot invoering van een afwijkingstelsel van het ministerieel besluit van 22 december 1971 houdende verplichting tot aangifte der prijsverhogingen, voor de prijs van wijn met inbegrip van schuimwijn.

In elk geval mag de kostprijsstijging en de verhoging van de accijsrechten ingevolge het koninklijk besluit van 26 februari 1982 tot wijziging van het accijsstelsel van gegiste vruchtendranken en van mousserende gegiste dranken slechts in absolute waarde op de verkoopprijzen van de invoerders en de verdelers doorgerekend worden.

d) de ministeriële omzendbrief ter invoering van een afwijkingstelsel van het ministerieel besluit van 22 december 1971 houdende verplichting tot aangifte der prijsverhogingen, voor de prijs van alcohol en geestrijke dranken.

In elk geval mag de kostprijsstijging slechts in absolute waarde op de verkoopprijzen van de invoerders en de verdelers doorgerekend worden.

e) het ministerieel besluit van 13 juni 1974 houdende vaststelling van de maximumverkoopprijs aan het publiek voor de ingevoerde boeken en tijdschriften.

f) het ministerieel besluit van 13 juli 1977 betreffende de vaststelling van de maximumverkoopprijs aan het publiek van ingevoerde tijdschriften.

g) het ministerieel besluit van 15 oktober 1979 tot reglementering van de toegangsprijs voor de bioscoopzalen zoals gewijzigd bij het ministerieel besluit van 17 november 1981.

**Art. 5.** Dit besluit treedt in werking op 1 april 1982.

Brussel, 30 maart 1982.

M. EYSKENS

Vu l'avis de la Commission pour la régulation des prix;

Considérant l'absolue nécessité de prendre immédiatement des mesures requises par la situation financière et économique du pays;

Vu l'urgence,

Arrête :

**Article 1er.** En dérogation à l'article 3, 3<sup>e</sup> de l'arrêté ministériel du 22 février 1982 bloquant les prix, les entreprises qui ne dépassent aucune des 3 limites suivantes :

- a) un chiffre d'affaires annuel de 50 millions lors de son dernier exercice social;
- b) occupant en permanence 50 personnes;
- c) 25 millions de fonds propres lors de son dernier exercice social;

peuvent sous réserve des conditions énoncées aux articles 2 et 3 ci-après répercuter en valeur absolue, l'augmentation du prix de revient des produits qu'elles importent ou qu'elles fabriquent; la hausse pourra être appliquée en valeur absolue sur le prix de vente de distribution, taxe sur la valeur ajoutée non comprise.

**Art. 2. 1)** Les entreprises visées à l'article 1 du présent arrêté sont tenues de notifier par lettre recommandée, adressée au Service des Prix du Ministère des Affaires économiques, rue de Mot 24-26, à 1040 Bruxelles, les nouveaux prix qu'elles ont l'intention d'appliquer à l'expiration du délai d'un mois à compter de la date de réception de la notification.

2) Dans le délai d'un mois prévu à l'alinéa 1 du présent article, le Service des Prix pourra faire connaître à l'entreprise concernée qu'il refuse en tout ou partie la hausse notifiée. Dans ce cas la demande de dérogation au blocage des prix suivra la procédure prévue à l'article 3 de l'arrêté ministériel du 22 février 1982 précité.

**Art. 3.** La notification prévue à l'article 2 du présent arrêté sera accompagnée sous peine de nullité, du formulaire repris en annexe 1 et 2 du présent arrêté dûment complété.

**Art. 4.** En dérogation à l'arrêté ministériel du 22 février 1982 sont remis en vigueur à partir du 1er avril 1982 :

a) l'arrêté ministériel du 27 mars 1975 déterminant le prix de vente au consommateur des viandes bovines et porcines tel que modifié en dernier lieu par l'arrêté ministériel du 3 février 1982.

b) l'arrêté ministériel du 31 janvier 1976 réglementant les prix des viandes porcines salées, séchées, cuites ou fumées.

c) la circulaire ministérielle instaurant un régime dérogatoire à l'arrêté ministériel du 22 décembre 1971 prescrivant la déclaration de hausse de prix en ce qui concerne les prix des vins y compris les vins mousseux.

Toutefois la répercussion de l'augmentation du prix de revient et de l'augmentation des droits d'accise résultant de l'arrêté royal du 26 février 1982 modifiant le régime d'accise des boissons fermentées de fruit et des boissons fermentées mousseuses, ne pourra être appliquée qu'en valeur absolue sur le prix de vente des importateurs et des distributeurs.

d) la circulaire ministérielle instaurant un régime dérogatoire à l'arrêté ministériel du 22 décembre 1971 prescrivant la déclaration de hausse de prix en ce qui concerne le prix des alcools et spiritueux.

Toutefois la répercussion de l'augmentation du prix de revient ne pourra être appliquée qu'en valeur absolue sur les prix de vente des importateurs et des distributeurs.

e) l'arrêté ministériel du 13 juin 1974 déterminant le prix de vente maximum au public des livres et publications périodiques importés.

f) l'arrêté ministériel du 13 juillet 1977 relatif à la fixation du prix maximum de vente au public de périodiques importés.

g) l'arrêté ministériel du 15 octobre 1979 réglementant le prix d'entrée dans les salles de cinéma tel que modifié par l'arrêté ministériel du 17 novembre 1981.

**Art. 5.** Le présent arrêté entre en vigueur le 1er avril 1982.

Bruxelles, le 30 mars 1982.

M. EYSKENS

## Bijlage 1

## AFWIJKING OP DE PRIJZENBLOKKERING

## AANZEGGING BETREFFENDE DE INGEVOERDE EINDPRODUKTEN

Benaming van de onderneming : (handelsnaam, adres)

Specificatie van het produkt :

Land van oorsprong van het produkt :

Jaarlijkse totaalomzet van de onderneming :

Eigen middelen :

Permanente personeelsbestand gedurende het jaar 1981 :

Verhogingsaanzegging : prijs toegepast per 15 februari 1982  
: nieuwe aangezegde prijs

Datum van de jongste verhogingsaangifte :

VERANTWOORDING :

	Per 1.5.02.1981	Nu	Verschil
Prijs in vreemde valuta			
Officiële wisselkoers			
Aankoopprijs in F			
Anderen kosten (invoerrechten, heffing, accijnsrechten en in- en uitklaringskosten)			
Totale kostprijs			
Verkoopprijs			
Handelsmarge in F			
Handelsmarge in % berekend op kostprijs			
Verkoopprijs verbruiker BTW inbegrepen (1)			
— door onderneming vastgesteld			
— door onderneming aanbevolen			
— door onderneming gekend			
Voorraad : Hoeveelheid en waarde (indien mogelijk)			
Gemiddelde in 1981 maandelijks verkochte hoeveelheid (naar waarde zo mogelijk)			
Resultaten van 1981 (indien mogelijk)			

(1) Doorhalen wat niet past.

Datum en handtekening,

Mogelijke opmerkingen op keerzijde te vermelden

Moeten vermeld worden alle opmerkingen die kunnen bijdragen tot beter inzicht van de verklaring o.m. het aantal personen dat zou kunnen worden aangeworven, de investeringen, de financiële lasten, speciale kenmerken van de activiteit, enz.

## Bijlage 2

## AFWIJKING OP DE PRIJZENBLOKKERING

AANZEGGING BETREFFENDE IN BELGIE VERVAARDIGDE PRODUCTEN  
WAARIN INGEVOERDE PRODUCTEN VERWERKT ZIJN

Benaming van de onderneming : (handelsnaam, adres)

Specificatie van het produkt :

Jaarlijkse totaalomzet van de onderneming :

Permanent personeelsbestand gedurende het jaar 1981 :

Eigen middelen :

Verhogingsaanzegging : prijs toegepast per 15 februari 1982  
: nieuwe aangezegde prijs

Datum van de jongste verhogingsaangifte :

VERANTWOORDING :

	Per 15.02.1981	Nu	Vershil
1. Grondstoffen :			
a) Inlandse			
b) Ingevoerde (2)			
Oorsprong			
Aankoopprijs			
Wisselkoers			
Aankoopprijs in B.F.			
2. Bijkomende hulp- en conditioneringstoffen :			
a) Inlandse			
b) Ingevoerde (2)			
Oorsprong			
Aankoopprijs			
Wisselkoers			
Aankoopprijs in B.F.			
3. Andere produktiekosten			
4. Totale kostprijs			
5. verkoopprijs			
6. Handelsmarge in F			
Ha. delsmarge in % berekend op kostprijs			
7. Verkoopprijs verbruiker BTW inbegrepen (1)			
a) door onderneming vastgesteld			
b) door onderneming aanbevolen			
c) door onderneming gekend			
8. Voorraad : hoeveelheid en waarde (indien mogelijk)			
9. Gemiddelde in 1981 maandelijks verkochte hoeveelheid (naar waarde zo mogelijk)			
10. Resultaten van 1981 (indien mogelijk)			

(1) Doorhalen wat niet past.

(2) Indien verschillende stoffen verwerkt worden, de voor elke stof vereiste inlichtingen op een hierbij te voegen bijlage vermelden.

Datum en handtekening,

Mogelijke opmerkingen op keerzijde te vermelden

Moeten vermeld worden alle opmerkingen die kunnen bijdragen tot beter inzicht van de verklaring o.m. het aantal personen dat zou kunnen worden aangeworven, de investeringen, de financiële lasten, speciale kenmerken van de activiteit, enz.

## Annexe 1

## DEROGATION AU BLOCAGE DES PRIX

## NOTIFICATION RELATIVE AUX PRODUITS FINIS IMPORTES

Dénomination de l'entreprise : (raison sociale, adresse)

Spécification du produit :

Pays d'origine du produit :

Chiffre d'affaires global de l'entreprise :

Nombre de personnes occupées en permanence durant l'année 1981 :

Fonds propres :

Hausse notifiée : prix pratiqué au 15 février 1982  
: nouveau prix notifié

Date de la dernière déclaration de hausse de prix :

JUSTIFICATION :

	Au 15.02.1981	Actuel	Différence
Prix en monnaie étrangère			
Taux de change officiel			
Prix d'achat en F			
Autres coûts (droit d'entrée, prélèvement, droit d'accise et frais de dédouanement)			
Total P.R.			
Prix de vente			
Marge commerciale en F			
Marge commerciale en % calculée sur P.R.			
Prix de vente au consommateur T.V.A. comprise (1)			
— fixé par l'entreprise			
— conseillé par l'entreprise			
— connu par l'entreprise			
Stock en valeur et en quantité, si possible			
Vente mensuelle moyenne en valeur et en quantité si possible réalisée en 1981			
Résultats 1981 si possible			

(1) Biffer les mentions inutiles.

Date et signature,

Remarques éventuelles au verso

Indiquer toutes remarques pouvant contribuer à une meilleure compréhension de la notification, tels que le nombre de personnes dont l'engagement pourrait être envisagé, investissement, charges financières, nature particulière de l'activité, etc.

## Annexe 2

## DEROGATION AU BLOCAGE DES PRIX

NOTIFICATION RELATIVE AUX PRODUITS FABRIQUES EN BELGIQUE  
AVEC INCORPORATION DE PRODUITS IMPORTES

Dénomination de l'entreprise : (raison sociale, adresse)

Spécification du produit :

Chiffre d'affaires global annuel de l'entreprise :

Fonds propres :

Nombre de personnes occupées en permanence durant l'année 1981 :

Hausse notifiée : prix pratiqué au 15 février 1982  
: nouveau prix notifié

Date de la dernière déclaration de hausse de prix :

JUSTIFICATION :

	Au 15.02.1981	Actuel	Différence
1. Matières premières :			
a) Indigènes			
b) Importées (2)			
Origine			
Prix d'achat			
Taux de change			
Prix d'achat en F.B.			
2. Matières accessoires et conditionnements :			
a) Indigènes			
b) Importées (2)			
Origine			
Prix d'achat			
Taux de change			
Prix d'achat en F.B.			
3. Autres coûts de production			
4. Total P.R.			
5. Prix de vente			
6. Marge commerciale en F			
Marge commerciale en % sur P.R.			
7. Prix de vente au consommateur T.V.A. comprise (1)			
a) Fixé par l'entreprise			
b) conseillé par l'entreprise			
c) connu de l'entreprise			
8. Stock en valeur et en quantité si possible			
9. Vente mensuelle moyenne en valeur et en quantité si possible réalisée en 1981			
10. Résultats 1981 si possible			

(1) Biffer les mentions inutiles.

(2) Si plusieurs matières sont incorporées joindre en annexe les renseignements requis pour chaque matière.

Remarques éventuelles au verso

Date et signature,

Indiquer toutes remarques pouvant contribuer à une meilleure compréhension de la notification, tels que le nombre de personnes dont l'engagement pourrait être envisagé, investissement, charges financières, nature particulière de l'activité, etc.